

## **Public Notice**

**Public Notification Form**

**Notification Cover Letter**

**Fact Sheet**

**Site Description**

**Display Advertisement**

The attached public notice presented in this section was sent out on September 1, 2019 to satisfy biennial public notice requirements. A newspaper display advertisement was printed on September 18, 2019 in The Jersey Journal.

## **Public Notification Form**



**New Jersey Department of Environmental Protection**  
 Site Remediation and Waste Management Program

**PUBLIC NOTIFICATION AND OUTREACH**

Date Stamp  
 (For Department use only)

**SECTION A. SITE LOCATION**

Forrest Street and Forrest Street Properties, Al Smith Moving and Storage, Fishbein, Roadways

Site Name: Hudson County Chromate Sites, Sites 114, 132, 133, 135, 137, 143, 186, 199, Ten West Apparel, Halstead Bldg

Program Interest (PI) Number(s): G000005480, G000008749, 629345, 025695, 246332, G000008753, G000008759

Case Tracking Number(s) for this submission: RPC000051, RPC00001, PFR0000001 777089, 722429, 775706, 775998, 629388, G000044581, G000011477

**This form must be submitted with the Authorization to Submit a Report/Form Through NJDEP Online Form  
 Completed form should be uploaded to NJDEP Online.**

**There are required fields on this form, see instructions for details.**

**SECTION B. NOTIFICATION INFORMATION**

1. Indicate the type of Public Notification:

Initial  Update

2. Provide the date initial field activities associated with the remedial investigation will or have commenced pursuant to 7:26C-1.7 (h). Date: 07/19/1990

3. Has it been determined that contamination migrated off site?.....  Yes  No  
 If "Yes", provide the date off site migration was determined pursuant to 7:26C-1.7 (l): ..... 10/01/2018

4. Public notification was provided via: (Check all that apply)

Sign .....  Yes  No

If "Yes", date posted: \_\_\_\_\_

Letter .....  Yes  No

If "Yes", date provided: 09/03/2019

Fact sheet.....  Yes  No

If "Yes", date provided: 09/03/2019

Newspaper Display Advertisement.....  Yes  No

If "Yes", date published: 09/18/2019

5. Were materials produced in a language other than English? .....  Yes  No  
 If "Yes", in what other language was notification prepared? Spanish

6. Were copies provided to municipal clerk, local/county health dept., and local health agency? .....  Yes  No

7. Was public notification conducted using an alternate plan and is the rationale for this plan included? .....  Yes  No

8. Was additional public outreach conducted due to the NJDEP's determination of substantial public interest? .....  Yes  No

9. Add any comments:

**NOTE: Do not scan this form or alter it in any way, and do not incorporate it into any other document prior to upload. Complete the form on your computer and save it with a unique file name prior to upload.**

**Completed form should be uploaded to NJDEP Online**

## **Notification Cover Letter**



PPG  
440 College Park Drive  
Monroeville, PA 15146

August 29, 2019

**Re: Chromium Cleanup Sites on Garfield Avenue**

Dear Sir or Madam,

This letter is to inform you that PPG is the party responsible for the investigation and/or remediation of chromium at the addresses referenced in the attached and to advise you of the status of the work at each site.

This notification is being sent to you in compliance with New Jersey's requirements for public notification in connection with contaminated site cleanups. These rules require that property owners and tenants within 200 feet of the site boundary of a contaminated site be notified before investigation or remediation work begins and every two years until the cleanup is complete. In addition, the law requires responsible parties to notify property owners and tenants within 200 feet of an impacted site when there is evidence of off-property contaminant migration from that site.

You are being notified by PPG because you are a property owner or tenant located within 200 feet of the boundary of one or more sites referenced in the attached. In addition, you are being notified because contamination has migrated from one of these sites.

No action is required on your part. For your reference, however, we are enclosing a brief description of each site, summarizing conditions and activities to be taken. In addition, please find a fact sheet about groundwater contamination migration from Site No. 114.

Environmental reports about these sites submitted to the New Jersey Department of Environmental Protection are also being sent to the municipality for its review and comment. To learn more about New Jersey's public outreach requirements, visit: [www.nj.gov/dep/srp/guidance/public\\_notification/](http://www.nj.gov/dep/srp/guidance/public_notification/).

If you have any questions concerning the sites referenced above, you can visit [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com) or contact the independent, court-appointed site administrator overseeing the investigation and cleanup of these sites. The administrator can be reached by:

- Calling 201-777-2099;
- Sending an email to [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com); or
- Writing to Chromium Cleanup Partnership, One Hovchild Plaza, 4000 Route 66, 4th Floor (MCDC), Tinton, Falls, N.J. 07753.

You can also direct your questions and comments to Jeff Worden, a PPG community relations consultant. His telephone number is: 412.253.0816. His email address is: [jeff@worden-pr.com](mailto:jeff@worden-pr.com).

Sincerely,  
PPG

(Over for Spanish)  
(Página de la vuelta para español)



jueves, 29 de agosto de 2019

**Asunto: Sitios de limpieza de cromo en Garfield Avenue**

Estimado(a) Sr(a).:

Sirva esta carta para hacerle saber que PPG es la parte responsable de la investigación y/o del saneamiento de cromo en los domicilios señalados en el documento adjunto y para avisarle de la situación del trabajo en cada sitio.

Se le envía esta notificación en cumplimiento con los requisitos de Nueva Jersey de notificación pública en relación con las tareas de limpieza de lugares contaminados. Estas normas exigen que los propietarios e inquilinos dentro de un radio de 200 pies (61 m) del perímetro del sitio contaminado sean notificados antes de iniciar la investigación o las tareas de saneamiento, y cada dos años hasta que la limpieza haya concluido. Asimismo, la ley requiere que las partes responsables notifiquen a los propietarios e inquilinos dentro de un perímetro de 200 pies con respecto a un lugar afectado cuando exista evidencia de una migración contaminante fuera de la propiedad en dicho sitio.

Usted está siendo notificado por PPG debido a su condición de propietario o inquilino que se encuentra dentro de un perímetro de 200 pies respecto de los límites de uno o más lugares mencionados en el anexo. Además, se le está notificando debido que la contaminación migró de uno de estos sitios. No es necesario que tome ninguna medida. Sin embargo, para su referencia, adjuntamos una breve descripción de cada lugar y un resumen de las condiciones y actividades que se realizarán. Adicionalmente, sírvase encontrar una hoja informativa acerca de la migración de la contaminación en aguas subterráneas desde el sitio No. 114.

Los informes ambientales sobre este lugar presentados al Departamento de Protección de Medio Ambiente del Nueva Jersey también están siendo enviados a la municipalidad para su revisión y comentarios. Para obtener más información acerca de los requisitos de difusión al público de Nueva Jersey, visite: [www.nj.gov/dep/srp/guidance/public\\_notification/](http://www.nj.gov/dep/srp/guidance/public_notification/).

Si tiene alguna pregunta acerca de los sitios mencionados anteriormente, puede visitar [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com) o comunicarse con el administrador del sitio designado por el tribunal para inspeccionar las tareas de investigación y limpieza de estos sitios. Puede comunicarse con el administrador de las siguientes formas:

- Llamar al 201-777-2099;
- Enviar un correo electrónico a [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com); o
- Escribir a Chromium Cleanup Partnership, One Hovchild Plaza, 4000 Route 66, 4th Floor (MCDC), Tinton, Falls, N.J. 07753.

También puede enviar sus preguntas y comentarios a Jeff Worden, consultor de relaciones con la comunidad de PPG. Su número de teléfono es: 412.253.0816. Su dirección de correo electrónico es: [jeff@worden-pr.com](mailto:jeff@worden-pr.com).

Atentamente,  
PPG

(Over for English)  
(Página de la vuelta para inglés)

## **Fact Sheet**



## Fact Sheet

*In accordance with New Jersey Department of Environmental Protection (NJDEP) requirements for “Notification and Public Outreach,” PPG is providing the following information relating to environmental conditions, remedial activities and off-site impacts in connection with the site described below.*

**Hudson County Chrome Site No. 114 – Garfield Avenue Site**  
**880-900 Garfield Avenue, Jersey City, N.J. 07305**  
**Block 21501, Lots 16, 17, 18, 19 and 20**  
**NJDEP ID No. G000005480**

From 1905 to 1976, Hudson County was a center for chrome manufacturing, processing chromite ore imported into the United States. In the early 1900s, the Natural Products Refining Company opened a chrome plant at 880-900 Garfield Avenue. PPG purchased the plant in 1954 and ceased operations in 1963, selling the facility and property in 1964. The manufacturing process used at the facility produced a waste byproduct known as chromate chemical production waste, or CCPW. Over the years, the soil impacted with CCPW was used as fill material at residential, commercial and industrial construction sites.

PPG first detected hexavalent chromium at the Garfield Avenue Site (the Site) in the early 1980s. Concentrations of hexavalent chromium – a component of CCPW – were found to exceed soil cleanup criteria and total chromium concentrations in groundwater exceeded NJDEP groundwater quality standards (GWQS). As a result, PPG assumed responsibility for the remediation of 67 sites in Hudson County. In addition, PPG jointly accepted responsibility with Honeywell for 10 other sites. PPG is also responsible for addressing non-chromium contamination at Site 114, including volatile organics, semivolatile organics, non-CCPW metals, polychlorinated biphenyls and pesticides.

Before remediation was conducted, investigation activities identified that hexavalent chromium in soil was present throughout the Site with the majority above the meadow mat layer (approximately 15 feet below surface). Deeper soil impacts were found in the area of the former Morris Canal, which ran through the Site in a north-south direction.

CCPW in the soil was the source of hexavalent chromium in the groundwater at the Site. The highest concentrations of hexavalent chromium were found in the western portion of the Site, in the shallow (approximately 15 to 20 feet below ground surface) and intermediate (approximately 30 to 40 feet below ground surface) groundwater zones. Limited impacts have been observed at deeper depths. In 2005, PPG determined that chromium-impacted groundwater was migrating to the south and east of the Site and reported this information to the NJDEP in 2006. Investigations have since concluded that the southern boundary of the groundwater plume is at Caven Point Avenue, which is about 800 feet from the Garfield Avenue Site. The eastern boundary is along Pacific Avenue, which is approximately 200 feet away. The northern boundary is located at a commercial property located at 90 and 98 Forrest Street.

Interim remedial measures for soil were installed at the Garfield Avenue Site between 1990 and 1992. These measures, consisting of plastic covering, crushed gravel, and a perimeter fence, prevented direct contact with,

(Over)





or airborne exposure to, chrome residue at the Site until the cleanup began. Inspections of these measures were conducted quarterly and repairs were made as necessary.

Groundwater recovery sumps were installed at the Site between 2004 and 2005 to prevent water from migrating onto Garfield Avenue. Water generated by this system was collected on-site and transported to an offsite, permitted treatment facility until this procedure was replaced by the use of an onsite treatment facility to support excavation activities in 2011.

The excavation of chromium-impacted soil and debris at the Site was completed in November 2014. More than 530,000 tons of chromium-impacted soil were excavated, hauled off site, treated and disposed of at permitted disposal facilities.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in January 2015. Clean fill for a majority of the Site was amended with FerroBlack®-H. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation. Ongoing groundwater testing indicates that shallow groundwater (less than 20 feet deep) throughout most of the Site is already in compliance with the federal and New Jersey drinking water standard for total chromium.

The on-site groundwater treatment facility had treated approximately 100 million gallons of chromium-impacted groundwater. The on-site groundwater treatment facility continues operation to facilitate the cleanup of sites near Garfield Avenue and to assist with groundwater remediation pilot studies.

Since December 2017, PPG has been conducting a focused pumping-and-treating process designed to clean up groundwater immediately adjacent to the former chromate processing plant. PPG has extracted more than 10 million gallons of groundwater from depths ranging from 20 to 65 feet below ground surface. The water is then conveyed to a treatment plant south of Carteret Avenue. Once chromium and other contaminants are removed at the plant, the water, with the addition of molasses, is then injected below grade via a set of up to 68 wells.

The molasses continues the treatment of impacted groundwater through the stimulation of biological activity that converts hexavalent chromium to its much less toxic trivalent form. PPG is in the process of installing the infrastructure for a second phase of groundwater program, which calls for approximately 190 injection, extraction and monitoring wells, in addition to below ground and above ground conveyance piping. Based on the results of the interim remediation and other studies, PPG is scheduled to submit a remedial action work plan for groundwater in mid-2021.

It is important to note that groundwater is not used for drinking water purposes in Jersey City. Reservoirs in Boonton, N.J., supply Jersey City with its drinking water.

To learn more about hexavalent chromium, visit:

- New Jersey Department of Environmental Protection: <http://www.state.nj.us/dep/dsr/chromium/>
- Agency for Toxic Substances and Disease Registry: <http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaqs/tf.asp?id=61&tid=17>



If you have questions about the Garfield Avenue Site and related off-site impacts, you can contact the independent, court-appointed site administrator overseeing the investigation and cleanup of the Site. The administrator can be reached by:

- Calling: 201-777-2099;
- Sending an email to: [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com);
- Writing to: Chromium Cleanup Partnership, One Hovchild Plaza, 4000 Route 66, 4th Floor (MCDC), Tinton, Falls, N.J. 07753; or
- Visiting: [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com).

You can also direct your questions and comments to:

- PPG's community relations consultant, Jeff Worden: 412.253.0816; or
- New Jersey Department of Environmental Protection, Office of Community Relations: 1-800-253-5647.



## Hoja de información básica

*De conformidad con los requisitos del Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey (NJDEP) en cuanto a "Notificación y divulgación al público", PPG suministra la siguiente información relacionada con las condiciones ambientales, actividades de saneamiento e impactos externos relacionados con el sitio que se describe a continuación.*

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 114: sitio en Garfield Avenue  
880-900 Garfield Avenue, Jersey City, N.J. 07305  
Manzana 21501, Lotes 16, 17, 18, 19 y 20  
No. de ID de NJDEP G000005480**

Entre 1905 y 1976, el condado de Hudson fue el centro de la fabricación de cromo, procesando cromita importada a los Estados Unidos. Natural Products Refining Company abrió una planta de cromo en 880-900 Garfield Avenue en la década de 1900. PPG adquirió la planta en 1954 y cesó sus operaciones en 1963, vendiendo la instalación y propiedad en 1964. El proceso de fabricación utilizado en la instalación produjo grandes cantidades de un subproducto de residuo conocido como residuos químicos de cromato, o CCPW. Con el transcurso de los años, el suelo afectado por CCPW se usó como material de relleno en sitios de construcción residenciales, comerciales e industriales.

PPG detectó cromo hexavalente por primera vez en el sitio de Garfield Avenue (el sitio) a principios de la década de 1980. Se detectó que las concentraciones de cromo hexavalente, un componente de los CCPW, exceden los criterios para limpieza del suelo y las concentraciones de cromo totales en las aguas subterráneas excedieron las normas de calidad para aguas subterráneas (GWQS) del NJDEP. Como resultado, PPG asumió la responsabilidad del saneamiento de 67 sitios en el Condado de Hudson. Además, PPG aceptó la responsabilidad conjunta con Honeywell para otros 10 sitios. PPG también es responsable de abordar la contaminación sin cromo en el sitio 114, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, metales sin CCPW, bifenilos policlorados y pesticidas.

Antes de la realización del saneamiento, las actividades de investigación identificaron que el cromo en el suelo estaba presente en el sitio, en su mayoría sobre la capa de turba (aproximadamente 15 pies bajo la superficie). Se encontraron impactos más profundos en el suelo en la zona del antiguo Morris Canal, que fluía por el sitio de norte a sur.

Los CCPW en el suelo eran la fuente de cromo hexavalente en las aguas subterráneas en el sitio. Las mayores concentraciones de cromo hexavalente se encontraron en la parte oeste del sitio, en las zonas de aguas subterráneas poco profundas (aproximadamente de 15 a 20 pies bajo la superficie del suelo) e intermedias (aproximadamente de 30 a 40 pies bajo la superficie del suelo). Se han observado impactos limitados a mayores profundidades. En 2005, PPG determinó que las aguas subterráneas afectadas por cromo estaban migrando hacia el sur y el este del sitio, e informó dicha situación al NJDEP en 2006. Desde entonces, las investigaciones han concluido que el límite sur de la pluma de aguas subterráneas es Caven Point Avenue, que se encuentra a aproximadamente 800 pies del sitio de Garfield Avenue. El límite oriental se encuentra a lo largo de Pacific Avenue, que está aproximadamente a 200 pies. El límite norte se encuentra en una propiedad comercial ubicada en 90 y 98 Forrest Street.

(Reverso)



Entre los años 1990 y 1992 se instauraron medidas de saneamiento provisionales en el sitio ubicado de Garfield Avenue. Estas medidas, que implicaban recubrimiento con plástico, grava triturada y una cerca perimetral, evitaban el contacto directo con residuos de cromo o la exposición en el aire a ellos en el sitio hasta el inicio de la limpieza. Se realizaron inspecciones trimestrales de estas medidas y se realizaron las reparaciones necesarias.

Entre los años 2004 y 2005 se instalaron sumideros para la recuperación de aguas subterráneas en el sitio a fin de evitar la migración del agua hacia Garfield Avenue. El agua generada por este sistema se recolectaba en el sitio y transportaba a una planta de tratamiento autorizada fuera del sitio hasta que este procedimiento fue reemplazado por el uso de una planta de tratamiento en el sitio para apoyar las actividades de excavación en 2011.

La excavación de suelo y desechos afectados por cromo en el sitio se concluyó en noviembre de 2014. Más de 530,000 toneladas de suelo afectado por cromo se excavaron, retiraron del sitio, se trataron y eliminaron en instalaciones de eliminación autorizadas.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en enero de 2015. El relleno limpio para la mayoría del sitio se modificó con FerroBlack®-H. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas. Las pruebas continuas de aguas subterráneas indican que las aguas subterráneas poco profundas (de menos de 20 pies de profundidad) en la mayor parte del sitio ya cumplen con las normas federales y de Nueva Jersey de agua potable para cromo total.

La planta de tratamiento de aguas subterráneas en el sitio había tratado aproximadamente 100 millones de galones de aguas subterráneas afectadas. Esta planta sigue operando para facilitar la limpieza de los sitios cercanos a Garfield Avenue y para ayudar con los estudios piloto de saneamiento de aguas subterráneas.

Desde diciembre de 2017, PPG ha llevado a cabo un proceso enfocado de bombeo y tratamiento diseñado para limpiar las aguas subterráneas inmediatamente adyacentes a la antigua planta de procesamiento de cromato. PPG ha extraído más de 10 millones de galones de aguas subterráneas de profundidades que van desde 20 a 65 pies bajo la superficie de la tierra. Luego, el agua se transporta a una planta de tratamiento al sur de Carteret Avenue. Una vez que se retire el cromo y otros contaminantes de la planta, el agua, con la adición de melaza, luego se inyectará al subsuelo mediante 68 pozos.

Las aguas subterráneas contaminadas se siguen tratando con melaza mediante la estimulación de la actividad biológica que convierte el cromo hexavalente en su forma trivalente, que es mucho menos tóxica. PPG está en proceso de instalar la infraestructura para una segunda fase del programa de aguas subterráneas, que requiere aproximadamente 190 pozos de inyección, extracción y monitoreo, además de tuberías de transporte subterráneas y por encima del suelo. Según los resultados de los estudios de saneamiento provisionales y otros estudios, PPG debe presentar un plan de trabajo de medidas de saneamiento a mediados de 2021.

Es importante tener en cuenta que las aguas subterráneas no se utilizan con fines de agua potable en Jersey City. Las reservas en Boonton, N.J., suministran el agua potable a Jersey City.

Para conocer más sobre el cromo hexavalente, visite:

- Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey: <http://www.state.nj.us/dep/dsr/chromium/>
- Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registros de Enfermedades:



<http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaqs/tf.asp?id=61&tid=17>

Si tiene alguna pregunta acerca del sitio de Garfield Avenue y los impactos fuera del sitio relacionados, puede comunicarse con el administrador del sitio designado por el tribunal para inspeccionar las tareas de investigación y limpieza del sitio. Puede comunicarse con el administrador de las siguientes formas:

- Por teléfono: 201-777-2099;
- Por correo electrónico: [info@chromecleanup.com](mailto:info@chromecleanup.com);
- Por carta: Chromium Cleanup Partnership, One Hovchild Plaza, 4000 Route 66, 4th Floor (MCDC), Tinton, Falls, N.J. 07753; o
- Sitio web: [www.chromecleanup.com](http://www.chromecleanup.com).

También puede dirigir sus preguntas y comentarios a:

- Jeff Worden, consultor de relaciones con la comunidad de PPG: 412.253.0816; o
- Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey, Oficina de Relaciones con la Comunidad: 1-800-253-5647.

## **Site Description**



## Site Descriptions

*PPG is responsible for the investigation of hexavalent chromium that exceeds New Jersey Department of Environmental Protection (NJDEP) requirements at the following sites. In addition, if the source of hexavalent chromium is chromate chemical production waste, otherwise known as CCPW, then PPG is responsible for its cleanup. Also, PPG is responsible for the investigation and cleanup of all contaminants of concern that exceed NJDEP requirements at Site No. 114 and at properties that the company owns. This document includes a series of site descriptions that indicate the contaminants of concern, work completed and additional work to be conducted at each of the sites.*

**Hudson County Chrome Site No. 114 – Garfield Avenue Site  
880-900 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305  
Block 21501, Lots 16, 17, 18, 19 and 20  
NJDEP ID No. G000005480**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations that exceeded soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed groundwater quality standards. PPG is also responsible for addressing non-chromium contamination at Site 114, including volatile organics, semivolatile organics, non-CCPW metals, polychlorinated biphenyls and pesticides. Public Service Electric and Gas (PSEG) is taking the lead on addressing soil and groundwater impacts related to the former manufactured gas plant, including those emanating onto other sites.

The excavation of chromium-impacted soil was conducted between July 2010 and November 2014 with approximately 530,000 tons of material removed from the site. Excavated material was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations. The remedial action report for soil was submitted this month.

Most of the non-chromium contamination was removed during the chromium excavation. A soil cap has been installed to prevent direct contact or airborne exposure to the remaining impacted material.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in January 2015. Clean fill for a majority of the site was amended with FerroBlack®-H. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation. Ongoing testing indicates shallow groundwater (less than 20 feet deep) throughout most of the site is already in compliance with the NJDEP groundwater quality standard (GWQS) for total chromium.

The chromium-impacted soil at the site was the source of the chromium impacts in groundwater. To address these impacts, an interim groundwater remediation is under way. Since December 2017, PPG has been conducting a focused pumping-and-treating process designed to clean up groundwater immediately adjacent to the former chromate processing plant. PPG has extracted more than 10 million gallons of groundwater from depths ranging from 20 to 65 feet below ground surface. The water is then conveyed to a treatment plant south of Carteret Avenue. Once chromium and other contaminants are removed at the plant, the water, with the addition of molasses, is then injected below grade via a set of up to 68 wells.

The molasses continues the treatment of impacted groundwater through the stimulation of biological activity that converts hexavalent chromium to its much less toxic trivalent form.

PPG is installing the infrastructure for a second phase of the interim remediation, which calls for approximately 190 injection, extraction and monitoring wells, in addition to below-ground and above-ground conveyance piping. Based on the results of the interim remediation and possible other studies, PPG is scheduled to submit a remedial action work plan for groundwater in mid-2021.

For more details about groundwater impacts, please see the fact sheet included in this mailing. No groundwater in Jersey City is used for drinking purposes. Reservoirs in Boonton, N.J., supply Jersey City with its drinking water.

**Hudson County Chrome Site No. 121 – Garfield Auto Parts**

**NJDEP ID No. G000008738**

**and**

**Hudson County Chrome Site No. 207 – Garfield Avenue No. 2**

**NJDEP ID No. G000044579**

**1 Berry Road, Jersey City, N.J. 07304**

**Block 18901, Lot 1.01**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations that exceeded soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceeded the NJDEP groundwater quality standards.

PPG worked with the Jersey City Redevelopment Agency to complete the excavation of CCPW in the first quarter of 2013 at these two sites, which are part of Berry Lane Park. Excavated material was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations. A remedial action outcome letter was issued for soil in June 2016, indicating no further remedial action is required.

Wells were installed to monitor groundwater conditions in the shallow and intermediates zones following the completion of the excavation within the former Morris Canal and Site Nos. 121 and 207. No contaminants of concern related to CCPW were detected at concentrations exceeding the groundwater quality standards. As a result, a remedial action outcome letter was issued for groundwater in December 2018, indicating no further remedial action is required.

**Hudson County Chrome Site No. 132 – Town and Country Linen Warehouse**

**824 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305**

**Block 21510, Lot 2**

**NJDEP ID No. G000008749**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations that exceeded soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed the NJDEP GWQS in the intermediate zone.

In July 2013, the building on site was demolished and the building debris was properly disposed. Soil remediation was conducted between March 2014 and September 2014 with approximately 72,200 tons of chromium-contaminated waste being dug up and hauled away from this area. The excavated material



was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations. The remedial action report for soil was approved by NJDEP in June 2019

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in May 2015. Clean fill for a portion of the site was amended with FerroBlack®-H. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation.

A groundwater investigation will determine whether further groundwater cleanup is required.

**Hudson County Chrome Site No. 133 – Ross Wax  
15 and 22-68 Halladay St., Jersey City, N.J. 07304  
Block 21510, Lot 5, and Block 21509, Lot 1  
NJDEP ID No. 025695**

Chromate chemical production waste, or CCPW, is the source of hexavalent chromium concentrations that exceed soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed the NJDEP GWQS in shallow groundwater beneath Halladay Street, which is adjacent to the site.

PPG purchased the western side of the site, 15 Halladay Street, in May 2013, and the eastern side of the site, 22-68 Halladay Street, in February 2014.

*15 Halladay St. (Site 133 West)*

A soil investigation was conducted and a report was submitted to NJDEP in 2012. Soil excavation began in August 2018 and will resume when the excavation commences at the Ten West Apparel property. Excavation and backfill are scheduled to be complete by June 2021.

*22-68 Halladay St. (Site 133 East)*

The building on this site was demolished in October 2014 and the debris was disposed of at a regulated facility. Soil remediation was conducted between April 2015 and October 2015 with approximately 88,500 tons of chromium-contaminated waste being dug up and hauled away from this area, including the adjacent eastern properties on Site 135, where remediation was conducted concurrently with this site. The excavated material was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in July 2016. Clean fill for the northern portion of the site was amended with FerroBlack®-H. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation. Clean fill for the southern portion of the site was amended in the top two feet of the backfill.

PPG completed the excavation and backfill for the site except grids adjacent to the Ten West Apparel property. These grids will be excavated and backfilled concurrent with the remediation activities at the Ten West Apparel property.

A remedial action report for soil at Site 133 East and Site 135 was submitted to NJDEP in December 2018 and was resubmitted this month to address NJDEP comments.

At sites 133 West and East, PPG has retained a licensed site remediation professional (LSRP) to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG, including volatile organics, semivolatile organics, polychlorinated biphenyls or PCBs, non-CCPW metals and petroleum.

A remedial investigation report for the closure of an underground storage tank containing fuel oil was submitted to the NJDEP in August 2016. A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will be addressed under the LSRP program. Al LoPilato of AECOM is the LSRP. His telephone number is: 845-425-4980. His email address is: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

A groundwater investigation will determine whether a groundwater cleanup is required at sites 133 West and 133 East.

**Hudson County Chrome Site No. 135 – Vitarroz**  
**51-99 Pacific Ave., Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 21509, Lot 2**  
**NJDEP ID No. 246332**

Chromate chemical production waste, or CCPW, is the source of hexavalent chromium concentrations that exceeded soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed the NJDEP GWQS in the adjacent right-of-way.

Between January and November 2015, the buildings on site were demolished and the building debris was properly disposed. Soil remediation was conducted between February 2016 and August 2016 with approximately 88,500 tons of chromium-contaminated waste being dug up and hauled away from this area, including the adjacent western properties on Site 133 East, where remediation was conducted concurrently with this site. The excavated material was disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations. A remedial action report for sites 135 and 133 East was submitted to NJDEP in December 2018 and resubmitted this month to address NJDEP comments.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in December 2016. Clean fill for the northern portion of the site was amended with FerroBlack®-H. Clean fill for the southern portion of the site was amended in the top two feet of the backfill. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation.

PPG has retained an LSRP to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG, including volatile organics, semivolatile organics, non-CCPW metals, PCBs and petroleum.

A remedial action report for the closure of three separate underground storage tanks containing fuel oil was submitted to the NJDEP in July 2017. Mercury-impacted soil associated with Incident No. 16-04-13-1350-52 was removed during the chromium remediation.

A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will be addressed under the LSRP program. Al LoPilato of AECOM is the LSRP. His telephone number is: 845-425-4980. His email address is: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

A groundwater investigation will determine whether a groundwater cleanup is required.

**Hudson County Chrome Site No. 137 – Rudolf Bass**  
**25 and 45 Halladay St., Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 21510, Lots 3 and 4**  
**NJDEP ID No. G000008753**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations that exceed soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed the NJDEP GWQS in the intermediate groundwater zone (about 20 to 40 feet deep).

PPG purchased the southern portion of the site (TSI Carriers, 25 Halladay Street) in May 2013 and the northern portion of the site (Rudolf Bass, 45 Halladay Street) in December 2013. PPG then demolished the building at 25 Halladay Street in August and September 2013 and the building at 45 Halladay Street in March and April 2014. Debris from both buildings was disposed at a regulated facility.

#### *45 Halladay and the Northern Portion of 25 Halladay (Site 137 North)*

The chromium soil cleanup was conducted between July 2014 and May 2015 for 45 Halladay Street and a portion of 25 Halladay Street, resulting in approximately 107,000 tons of chromium-contaminated waste being dug up and hauled away from this area. The material was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed at 45 Halladay Street and the northern portion of 25 Halladay Street in August 2015. Clean fill for a majority of the site was amended with FerroBlack®-H. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation.

A remedial action report for sites 137 north and 143 was submitted to NJDEP last month.

#### *Southern Portion of 25 Halladay (Site 137 South)*

Soil excavation activities began in August 2018. Excavation will resume when the Ten West Apparel excavation commences. Excavation and backfill are scheduled to be complete by June 2021.

For sites 137 north and south, PPG has retained an LSRP to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG, including volatile organics, semivolatile organics, PCBs, pesticides, non-CCPW metals and petroleum.

A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will

be addressed under the LSRP program. Al LoPilato of AECOM is the LSRP. His telephone number is: 845-425-4980. His email address is: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

A groundwater investigation will determine whether a groundwater cleanup is required.

**Hudson County Chrome Site No. 143 – F. Talarico Auto**  
**846 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305**  
**Block 21510, Lot 1**  
**NJDEP ID No. G000008759**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations in soil that exceeded cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed NJDEP GWQS in the intermediate groundwater zone (about 20 to 40 feet deep).

PPG purchased the site in February 2013 and demolished the building in June 2013, disposing of the debris at a regulated facility. Soil remediation was conducted between March 2014 and September 2014. Approximately 20,400 tons of chromium-contaminated waste was dug up and hauled away from this area. The material was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations. A remedial action report for sites 137 north and 143 was submitted to NJDEP last month.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in May 2015. Clean fill for a portion of the site received clean backfill that was amended with FerroBlack®-H. This water-based suspension of ferrous sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation.

PPG has retained an LSRP to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG, including volatile organics, semivolatile organics, PCBs, pesticides, non-CCPW metals and petroleum. A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will be addressed under the LSRP program. Al LoPilato of AECOM is the LSRP. His telephone number is: 845-425-4980. His email address is: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

An investigation will determine whether a groundwater cleanup is required.

**Hudson County Chrome Site No. 186 – Garfield Avenue No. 1**  
**947 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 19802, Lot 2**  
**NJDEP ID No. G0000114777**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations that exceeded soil cleanup criteria and total chromium concentrations that exceed the NJDEP GWQS.

The soil cleanup was completed in November 2013. A remedial action report was submitted to the NJDEP in March 2014 and approved in April 2014. A consent judgment compliance letter documenting NJDEP's approval of the completion of the soil remediation was issued in July 2015.

An investigation will determine whether a groundwater cleanup is required.

**Former Fishbein Property**  
**816 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305**  
**Block 21510, Lot 11**  
**NJDEP ID No. 629388**

Hexavalent chromium concentrations exceed soil cleanup criteria and total chromium concentrations exceed the NJDEP GWQS at this location.

PPG purchased this property in December 2013. The results of a remedial investigation were submitted in 2012 and supplemented in 2018. Excavation of chromium-impacted material at this site will be conducted as part of the Ten West Apparel cleanup, which is scheduled to begin next year.

PPG has retained an LSRP to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG, including semivolatile organics, PCBs and non-CCPW metals. A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will be addressed under the LSRP program. Al LoPilato of AECOM is the LSRP. His telephone number is: 845-425-4980. His email address is: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

An investigation will determine whether a groundwater cleanup is required.

**Former Halsted Bag Company Property**  
**78 Halladay St., Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 21502, Lots 12 through 17**  
**NJDEP ID No. 722429**

Hexavalent chromium concentrations exceeded soil cleanup criteria and total chromium concentrations exceed the NJDEP GWQS at this location.

PPG purchased the site in February 2016 and demolished the building between April 2018 and June 2018, disposing of the debris at a regulated facility. Soil remediation was conducted between May 2018 and August 2018. Approximately 16,500 tons of chromium-contaminated waste were dug up and hauled away from this area. The material was treated and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in August 2018. PPG completed the excavation and backfill for the site except areas adjacent to Halladay Street. These areas will be excavated and backfilled concurrent with remediation of Halladay Street North, scheduled to begin in 2020. The delineation of soil impacts on the eastern boundary of this property is ongoing.

PPG, meanwhile, has retained an LSRP to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG, including volatile organics, semivolatile organics, non-CCPW metals, PCBs and pesticides. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will be addressed under the LSRP program. A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. Jeff Hosterman of Tetra Tech is the LSRP. His telephone number is: 302.283.2289. His email address is: [jeff.hosterman@tetrattech.com](mailto:jeff.hosterman@tetrattech.com).

An investigation will determine whether a groundwater cleanup is required.

**84, 86-90, 98-100, and 108 Forrest Street, Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 21501, Lots 11, 12, 14, and 15**

Hexavalent chromium concentrations exceed soil cleanup criteria and total chromium concentrations exceed the NJDEP GWQS at this location.

Excavation of chromium-impacted soil and the placement of clean backfill on 108 Forrest Street began in March 2017 and were completed in July 2017 with approximately 9,600 tons of chromium-contaminated waste being dug up and hauled away from this area. The excavated material was disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations.

The placement of clean backfill to near-final grade on 108 Forrest Street was completed in August 2017. Clean fill for the northern portion of the site was amended with FerroBlack®-H in areas where groundwater was encountered. This water-based suspension of ferrous iron and sulfide is designed to prevent the backfill from being contaminated by chromium-impacted groundwater and to support groundwater remediation. A remedial action report for 108 Forrest was submitted to NJDEP in January 2019 and resubmitted this month to address NJDEP comments.

In March 2019, PPG submitted a remedial action work plan to propose a restricted use remedy for these properties, taking into account the properties' current non-residential use and impacts that remain under and adjacent to the buildings. PPG will conduct remedial excavation of the impacts that remain under and adjacent to the buildings in conjunction with the properties' future residential development.

An investigation will determine whether further groundwater cleanup is required.

**Al Smith Moving Property**  
**33 Pacific Avenue, Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 21509, Lot 3**

Hexavalent chromium concentrations exceeded soil cleanup criteria at this location.

Demolition of the Al Smith Moving building occurred in July and August 2017. Soil remediation was conducted between August 2017 and January 2018 with approximately 12,600 tons of chromium-contaminated waste being dug up and hauled away from this area.

The placement of clean backfill to near-final grade was completed in January 2018. A remedial action report was submitted to NJDEP in April 2019 and approved in May 2019.

**Ten West Apparel Property**  
**800 Garfield, Jersey City, N.J. 07304**  
**Block 21510, Lot 39**

Hexavalent chromium concentrations exceed soil cleanup criteria and total chromium concentrations exceed the NJDEP GWQS at this location.

PPG purchased this property in April 2017. Remedial excavation is anticipated to occur between 2020 and 2021, once the current tenant vacates the building. A groundwater investigation will follow.

PPG has retained an LSRP to address non-chromium contamination from historic fill and prior site operations unrelated to PPG. These and other non-chromium contaminants that exceed soil remediation standards and groundwater screening levels will be addressed under the LSRP program. A remedial investigation to address non-chromium contamination is ongoing. Crystal Leavey of APTIM is the LSRP. Her telephone number is (609) 588-6154. Her email address is [crystal.leavey@aptim.com](mailto:crystal.leavey@aptim.com).

**Caven Point Avenue, Jersey City, N.J. 07305**  
**NJDEP ID No. 708218**

Analytical results from one soil remedial investigation boring just south of Caven Point Avenue, located between the Valero Station and 20 Commercial Street properties, indicated a concentration of hexavalent chromium that exceeded cleanup criteria. PPG remediated this chromium-impacted area in May 2014. The results were documented in a remedial action report approved by NJDEP in August 2015. A response action outcome letter, indicating that no further remedial action is required, was issued in 2016 under the Site Remediation Program (Program Interest Number 708218).

**457 Communipaw Avenue, Jersey City, N.J. 07305**  
**Block 18901 Lots 11, 13, 14 and 15**  
**NJDEP ID No. 715149**

Chromate chemical production waste, or CCPW, was the source of hexavalent chromium concentrations that exceeded soil cleanup criteria. Chromium impacted soil was discovered at the intersection of Berry Lane and Communipaw Avenue.

The excavation of approximately 70 tons of chromium-impacted soil was conducted between February and March 2016 at the Communipaw Avenue Right-of-Way (Block 18901, Lot 1.01) adjacent to 457 Communipaw Avenue. Excavated material was transported and disposed of at licensed, offsite locations in accordance with applicable regulations. The portion of this impacted area that was accessible to PPG has been fully remediated.

During the excavation, and confirmed by post excavation analytical results, CCPW was observed on the western sidewall of the excavation indicating that soil impacts extend onto the adjacent property (457 Communipaw Ave, Block 18901, Lot 15). PPG is conducting an investigation that will inform the decision on a remedial approach.

## **Roadways**

**Carteret Avenue** (Between Garfield and Pacific avenues) – Work is under way to excavate chromium-impacted soil and debris after PPG reached an agreement with the Jersey City Municipal Utilities Authority on a plan for digging up and hauling away impacted material on top of or beside a 96-inch sewer line buried more than 15 feet beneath the street. Excavation is expected to be complete by early next year.

**Forrest Street** (West of intersection with Carteret Avenue) – A section of Forrest Street and exterior portions of privately owned buildings on the north side of the roadway have been fully restored following PPG's excavation of chromium-impacted soil in 2017. Chromium-impacted soil and debris under and in the proximity of the buildings will be addressed when the property is redeveloped.

**Garfield Avenue** (Between Carteret Avenue and ligh-rail bridge) – A work plan to address the chromium-impacted soil beneath the street is under review by NJDEP and the city. Remediation activities will not commence until the street is widened or opened to repair or replace the utilities beneath it.

**Halladay Street North** (Between Carteret Avenue and Forrest Street) – PPG will dig up and haul away chromium-impacted soil and debris under portions of the street after the Jersey City Municipal Utilities Authority reroutes the sewer line serving properties on this stretch of Halladay Street. JCMUA officials say they expect to complete their work by next month. PPG will begin its excavation next March.

### **Additional Investigations**

Based upon a request from the NJDEP to further delineate chromium contamination, the following properties were also investigated (the results were less than the soil remediation standards):

- Parness Trucking Corporation –181 Pacific Avenue (Block 19903, Lots 1, 4, 5, 8 & 9)
- Valero Station – 770 Garfield Avenue (Block 23305, Lots 1 & 2)
- East Cost Collision – 783 Garfield Avenue (Block 23304, Lot 13)
- Frenchpark Warehouse – 855 Garfield Avenue (Block 21404, Lots 3 & 5)
- Cypress Tavern – 784 Garfield Avenue (Block 21510, Lot 7)
- Garfield Avenue Scrap Metal – 802 Garfield Avenue (Block 21510, Lot 10)
- 20 Commercial Street (Block 24301, Lot 1)
- Former Northern Morris Canal Area (Block 18901, Lots 3 - 15)
- 851 Garfield Avenue, LLC - 851 Garfield Avenue (Block 21404, Lot 6) [The wells installed on this property may be used in the future groundwater remedial investigation.]

Total chromium concentrations of groundwater samples collected at wells on and near the Frenchpark Warehouse property last year did not exceed NJDEP's groundwater quality standards. Samples collected before the soil excavation began across the street at Site 114 in 2014 exceeded standards.





## Descripciones del lugar

*PPG es responsable de la investigación de cromo hexavalente que excede los requisitos del Departamento de Protección Ambiental de Nueva Jersey (NJDEP) en los siguientes sitios. Además, si la fuente de cromo hexavalente son residuos químicos de cromato, también conocidos como CCPW, entonces PPG es responsable de su limpieza. Además, PPG es responsable de la investigación y limpieza de todos los contaminantes de interés que exceden los requisitos del NJDEP en el sitio No. 114 y en las propiedades que posee la empresa. Este documento incluye una serie de descripciones de sitios que indican los contaminantes de interés, el trabajo completado y el trabajo adicional que se realizará en cada uno de los sitios.*

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 114: sitio en Garfield Avenue  
880-900 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305  
Cuadra 21501, Lotes 16, 17, 18, 19 y 20  
No. de ID de NJDEP G000005480**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las normas de calidad para aguas subterráneas. PPG también es responsable de abordar la contaminación sin cromo en el sitio 114, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, metales sin CCPW, bifenilos policlorados y pesticidas. Public Service Electric and Gas (PSEG) está tomando la iniciativa para abordar los impactos del suelo y las aguas subterráneas relacionados con la antigua planta de gas manufacturado, incluidos los que emanan en otros sitios.

La excavación del suelo afectado por cromo se realizó entre julio de 2010 y noviembre de 2014 y se removieron aproximadamente 530,000 toneladas de material del sitio. El material excavado se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes. El informe de medidas de saneamiento para el suelo se presentó este mes.

La mayor parte de la contaminación sin cromo se eliminó durante la excavación de cromo. Se ha instalado una capa de tierra para evitar el contacto directo o la exposición en el aire al material afectado restante.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en enero de 2015. El relleno limpio para la mayoría del sitio se modificó con FerroBlack®-H. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas. Las pruebas continuas indican que las aguas subterráneas poco profundas (de menos de 20 pies de profundidad) en la mayor parte del sitio ya cumplen con la norma de calidad para aguas subterráneas (GWQS) del NJDEP federales para cromo total.

El suelo afectado por cromo en el sitio era la fuente de los impactos de cromo en las aguas subterráneas. Para abordar estos impactos, se está llevando a cabo un saneamiento provisional de las aguas subterráneas. Desde diciembre de 2017, PPG ha llevado a cabo un proceso enfocado de bombeo y tratamiento diseñado para limpiar las aguas subterráneas inmediatamente adyacentes a la antigua

planta de procesamiento de cromato. PPG ha extraído más de 10 millones de galones de aguas subterráneas de profundidades que van desde 20 a 65 pies bajo la superficie de la tierra. Luego, el agua se transporta a una planta de tratamiento al sur de Carteret Avenue. Una vez que se retire el cromo y otros contaminantes de la planta, el agua, con la adición de melaza, luego se inyectará al subsuelo mediante 68 pozos.

Las aguas subterráneas contaminadas se siguen tratando con melaza mediante la estimulación de la actividad biológica que convierte el cromo hexavalente en su forma trivalente, que es mucho menos tóxica.

PPG está instalando la infraestructura para una segunda fase del saneamiento provisional, que requiere aproximadamente 190 pozos de inyección, extracción y monitoreo, además de tuberías de transporte subterráneas y por encima del suelo. Según los resultados de los estudios de saneamiento provisionales y otros estudios posibles, PPG debe presentar un plan de trabajo de medidas de saneamiento a mediados de 2021.

Para obtener más detalles sobre los impactos en las aguas subterráneas, consulte la hoja informativa incluida en este correo. En Jersey City no se utilizan aguas subterráneas como agua potable. Las reservas en Boonton, N.J., suministran el agua potable a Jersey City.

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 121: Garfield Auto Parts  
N.º de identificación del NJDEP G000008738**

y

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 207: Garfield Avenue No. 2  
No. de ID de NJDEP G000044579  
1 Berry Road, Jersey City, N.J. 07304  
Cuadra 18901, Lote 1.01**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las normas de calidad para aguas subterráneas del NJDEP.

PPG trabajó con la Agencia de Reurbanización de Jersey City para completar la excavación de los CCPW en el primer trimestre de 2013 en estos dos sitios, que son parte del Parque Berry Lane. El material excavado se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes. Se emitió una carta de resultado de las medidas de saneamiento para el suelo en junio de 2016, que indicaba que no se requerían otras medidas de saneamiento.

Se instalaron pozos para monitorear las condiciones de las aguas subterráneas en las zonas poco profundas e intermedias luego de la finalización de la excavación dentro del antiguo Morris Canal y los sitios No. 121 y 207. No se detectaron contaminantes preocupantes relacionados con CCPW en concentraciones que exceden las normas de calidad para aguas subterráneas. Como resultado, se emitió una carta de resultado de las medidas de saneamiento para las aguas subterráneas en diciembre de 2018, que indicaba que no se requerían otras medidas de saneamiento.

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 132 – Town and Country Linen Warehouse  
824 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305  
Cuadra 21510, Lote 2  
N.º de identificación del NJDEP G000008749**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las GWQS del NJDEP en la zona intermedia.

En julio de 2013, el edificio en el sitio fue demolido y los escombros del edificio fueron eliminados adecuadamente. El saneamiento del suelo se realizó entre marzo de 2014 y septiembre de 2014, donde se extrajeron y retiraron de esta área aproximadamente 72,200 toneladas de desechos contaminados con cromo. El material excavado se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes. El informe de medidas de saneamiento para el suelo fue aprobado por el NJDEP en junio de 2019.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en mayo de 2015. El relleno limpio de una parte del sitio se modificó con FerroBlack®-H. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas.

Se realizará una investigación de las aguas subterráneas para determinar si se necesita otra limpieza de las aguas subterráneas.

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 133: Ross Wax  
15 and 22-68 Halladay St., Jersey City, N.J. 07304  
Cuadra 21510, Lote 5 y Cuadra 21509, Lote 1  
Nº de identificación del NJDEP 025695**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, son la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que exceden los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las GWQS del NJDEP en aguas subterráneas debajo de la calle Halladay, que está adyacente al sitio.

PPG compró el lado occidental del sitio, 15 Halladay Street, en mayo de 2013, y el lado oriental del sitio, 22-68 Halladay Street, en febrero de 2014.

*15 Halladay St. (sitio No. 133 oeste)*

Se llevó a cabo una investigación del sitio y se presentó un informe al NJDEP en 2012. La excavación del suelo comenzó en agosto de 2018 y se reanudará cuando comience la excavación en la propiedad de en West Apparel. La conclusión de la excavación y el relleno están programados para junio de 2021.

*22-68 Halladay St. (sitio No. 133 este)*

El edificio en este sitio fue demolido en octubre de 2014 y los escombros fueron eliminados en una instalación regulada. Se realizó el saneamiento del suelo entre abril de 2015 y octubre de 2015; se extrajeron y retiraron de esta área más de 88,500 toneladas de desechos contaminados con cromo, incluidas las propiedades adyacentes en el lado este en el sitio No. 135, donde el saneamiento se llevó a

cabo simultáneamente con este sitio. El material excavado se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en julio de 2016. El relleno limpio de la parte norte del sitio se modificó con FerroBlack®-H. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas. El relleno limpio de la parte sur del sitio se modificó en los dos pies superiores del relleno.

PPG realizó la excavación y el relleno del sitio con la excepción de las mallas adyacentes a la propiedad de Ten West Apparel. Estas mallas se excavarán y rellenarán simultáneamente con las actividades de saneamiento en la propiedad de Ten West Apparel.

Un informe de medidas de saneamiento para el suelo en el sitio No. 133 este y el sitio No. 135 se presentó al NJDEP en diciembre de 2018 y se volvió a presentar este mes para abordar las observaciones del NJDEP.

En los sitios No. 133 oeste y este, PPG ha contratado a un profesional de saneamiento de sitios con licencia (LSRP) para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, bifenilos policlorados o PCB, metales que no son CCPW y petróleo.

En agosto de 2016 se presentó al NJDEP un informe de investigación de saneamiento para el cierre de un tanque de almacenamiento subterráneo que contiene combustible. Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el programa LSRP. Al LoPilato de AECOM es el LSRP. Su número de teléfono es: 845-425-4980. Su dirección de correo electrónico es: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

Una investigación de las aguas subterráneas determinará si se necesita otra limpieza de las aguas subterráneas en los sitios No. 133 oeste y 133 este.

**Condado de Hudson, lugar contaminado con N.º 135: Vitarroz**  
**51-99 Pacific Ave., Jersey City, N.J. 07304**  
**Cuadra 21509, Lote 2**  
**Nº de identificación del NJDEP 246332**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, son la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las GWQS del NJDEP en el derecho de paso adyacente.

Entre enero y noviembre de 2015, el edificio en el sitio fue demolido y los escombros del edificio fueron eliminados adecuadamente. Se realizó el saneamiento del suelo entre febrero de 2016 y agosto de 2016; se extrajeron y retiraron de esta área más de 88,500 toneladas de desechos contaminados con cromo, incluidas las propiedades adyacentes en el lado este en el sitio No. 133 este, donde el saneamiento se llevó a cabo simultáneamente con este sitio. El material excavado se eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes. Un informe

de medidas de saneamiento para los sitios No. 135 y No. 133 este se presentó al NJDEP en diciembre de 2018 y se volvió a presentar este mes para abordar las observaciones del NJDEP.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en diciembre de 2016. El relleno limpio de la parte norte del sitio se modificó con FerroBlack®-H. El relleno limpio de la parte sur del sitio se modificó en los dos pies superiores del relleno. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas.

PPG ha contratado a un LSRP para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, metales que no son CCPW, PCB y petróleo.

En julio de 2017 se presentó al NJDEP un informe de medidas correctivas para el cierre de tres tanques de almacenamiento subterráneos que contienen combustible. El suelo afectado por mercurio asociado con el incidente No. 16-04-13-1350-52 se removió durante el saneamiento del cromo.

Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el programa LSRP. Al LoPilato de AECOM es el LSRP. Su número de teléfono es: 845-425-4980. Su dirección de correo electrónico es: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

Se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 137: Rudolf Bass**  
**25 and 45 Halladay St., Jersey City, N.J. 07304**  
**Cuadra 21510, Lotes 3 y 4**  
**N.º de identificación del NJDEP G000008753**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que exceden los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las GWQS del NJDEP en la zona intermedia de aguas subterráneas (alrededor de 20 a 40 pies de profundidad).

PPG compró la parte sur del sitio (TSI Carriers, 25 Halladay Street) en mayo de 2013 y la parte norte del sitio (Rudolf Bass, 45 Halladay Street) en diciembre de 2013. PPG luego demolió el edificio en 25 Halladay Street en agosto y septiembre de 2013 y el edificio en 45 Halladay Street en marzo y abril de 2014. Los escombros de ambos edificios se eliminaron en una instalación regulada.

*45 Halladay y la parte norte de 25 Halladay (sitio No. 137 norte)*

La limpieza del suelo con cromo se realizó entre julio de 2014 y mayo de 2015 en 45 Halladay Street y una parte de 25 Halladay Street, donde se extrajeron y retiraron de esta área aproximadamente 107,000 toneladas de desechos contaminados con cromo. El material se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes.

Se realizó la colocación de relleno limpio en una calificación casi final en 45 Halladay Street y la parte norte de 25 Halladay Street en agosto de 2015. El relleno limpio para la mayoría del sitio se modificó con FerroBlack®-H. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas.

El mes pasado se envió al NJDEP un informe de medidas de saneamiento de los sitios No. 137 norte y 143.

*Parte sur de 25 Halladay (sitio No. 137 sur)*

Las actividades de excavación del suelo comenzaron en agosto de 2018. La excavación se reanudará cuando comience la excavación de Ten West Apparel. La conclusión de la excavación y el relleno están programados para junio de 2021.

Para los sitios No. 137 norte y sur, PPG ha contratado a un LSRP para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, PCB, pesticidas, metales que no son CCPW y petróleo.

Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el programa LSRP. Al LoPilato de AECOM es el LSRP. Su número de teléfono es: 845-425-4980. Su dirección de correo electrónico es: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

Se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**Sitio contaminado con cromo No. 143 del condado de Hudson, F. Talarico Auto  
846 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305  
Cuadra 21510, Lote 1  
Nº de identificación del NJDEP G000008759**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las GWQS del NJDEP en la zona intermedia de aguas subterráneas (alrededor de 20 a 40 pies de profundidad).

PPG compró el sitio en febrero de 2013 y demolió el edificio en junio de 2013, eliminando los escombros en una instalación regulada. El saneamiento del suelo se realizó entre marzo de 2014 y septiembre de 2014. Se extrajeron y retiraron de esta área aproximadamente 20,400 toneladas de desechos contaminados con cromo. El material se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes. El mes pasado se envió al NJDEP un informe de medidas de saneamiento de los sitios No. 137 norte y 143.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en mayo de 2015. El relleno limpio de una parte del sitio recibió relleno limpio que se modificó con FerroBlack®-H. Esta suspensión a

base de agua de sulfuro ferroso está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas.

PPG ha contratado a un LSRP para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, PCB, pesticidas, metales que no son CCPW y petróleo. Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el programa LSRP. Al LoPilato de AECOM es el LSRP. Su número de teléfono es: 845-425-4980. Su dirección de correo electrónico es: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

Se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**Condado de Hudson, lugar contaminado con cromo N.º 186: Garfield Avenue No. 1  
947 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07304  
Cuadra 19802, Lote 2  
No. de ID de NJDEP G0000114777**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo y las concentraciones de cromo totales que exceden las GWQS del NJDEP.

La limpieza del suelo se realizó en noviembre de 2013. En marzo de 2014 se presentó un informe de medidas correctivas al NJDEP, el cual se aprobó en abril de 2014. En julio de 2015 se emitió una carta de cumplimiento de fallo por consentimiento que documenta la aprobación del NJDEP de la finalización del saneamiento del suelo.

Se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**Antigua propiedad de Fishbein  
816 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305  
Cuadra 21510, Lote 11  
Nº de identificación del NJDEP 629388**

Las concentraciones de cromo hexavalente exceden los criterios para limpieza del suelo y las concentraciones de cromo total exceden las GWQS del NJDEP en esta ubicación.

PPG compró esta propiedad en diciembre de 2013. Los resultados de una investigación de saneamiento se presentaron en 2012 y se complementaron en 2018. La excavación de material afectado por cromo en este sitio se llevará a cabo como parte de la limpieza de Ten West Apparel, que está programada para comenzar el próximo año.

PPG ha contratado a un LSRP para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG, incluidos compuestos orgánicos semivolátiles, PCB y metales que no son CCPW. Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el

programa LSRP. Al LoPilato de AECOM es el LSRP. Su número de teléfono es: 845-425-4980. Su dirección de correo electrónico es: [alfred.lopilato@aecom.com](mailto:alfred.lopilato@aecom.com).

Se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**Antigua propiedad de Halsted Bag Company**  
**78 Halladay St., Jersey City, N.J. 07304**  
**Cuadra 21502, Lotes 12 a 17**  
**Nº de identificación del NJDEP 722429**

Las concentraciones de cromo hexavalente excedieron los criterios para limpieza del suelo y las concentraciones de cromo total exceden las GWQS del NJDEP en esta ubicación.

PPG compró el sitio en febrero de 2016 y demolió el edificio entre abril de 2018 y junio de 2018, y eliminó los escombros en una instalación regulada. El saneamiento del suelo se realizó entre mayo de 2018 y agosto de 2018. Se extrajeron y retiraron de esta área aproximadamente 16,500 toneladas de desechos contaminados con cromo. El material se trató y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en agosto de 2018. PPG realizó la excavación y el relleno del sitio con la excepción de las áreas adyacentes a Halladay Street. Estas áreas se excavarán y rellenarán de forma simultánea con el saneamiento de Halladay Street North, programada para comenzar en 2020. La delimitación de los impactos del suelo en el límite oriental de esta propiedad está en curso.

Mientras tanto, PPG ha contratado a un LSRP para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG, incluidos compuestos orgánicos volátiles, compuestos orgánicos semivolátiles, metales que no son CCPW, PCB y pesticidas. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el programa LSRP. Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Jeff Hosterman de Tetra Tech es el LSRP. Su número de teléfono es: 302.283.2289. Su dirección de correo electrónico es: [jeff.hosterman@tetratech.com](mailto:jeff.hosterman@tetratech.com).

Se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**84, 86-90, 98-100 y 108 Forrest Street, Jersey City, N.J. 07304**  
**Cuadra 21501, Lotes 11, 12, 14 y 15**

Las concentraciones de cromo hexavalente exceden los criterios para limpieza del suelo y las concentraciones de cromo total exceden las GWQS del NJDEP en esta ubicación.

La excavación del suelo afectado por cromo y la colocación de relleno limpio en 108 Forrest Street comenzaron en marzo de 2017 y finalizaron en julio de 2017; se extrajeron y retiraron de esta área aproximadamente 9,600 toneladas de desechos contaminados con cromo. El material excavado se eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes.



La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final en 108 Forrest Street se completó en agosto de 2017. El relleno limpio para la parte norte del sitio se modificó con FerroBlack®-H en áreas donde se encontró agua subterránea. Esta suspensión a base de agua de hierro ferroso y sulfuro está diseñada para evitar que el relleno se contamine con aguas subterráneas afectadas por cromo y para apoyar el saneamiento de las aguas subterráneas. Un informe de medidas de saneamiento para 108 Forrest se presentó al NJDEP en enero de 2019 y se volvió a presentar este mes para abordar las observaciones del NJDEP.

En marzo de 2019, PPG presentó un plan de trabajo de medidas de saneamiento para proponer un saneamiento de uso restringido para estas propiedades, considerando el uso no residencial actual de las propiedades y los impactos que quedan debajo y adyacentes a los edificios. PPG llevará a cabo una excavación de saneamiento de los impactos que permanecen debajo y adyacentes a los edificios junto con el futuro desarrollo residencial de las propiedades.

Luego, se realizará una investigación para determinar si se necesita una limpieza de las aguas subterráneas.

**Propiedad de Al Smith Moving**  
**33 Pacific Avenue, Jersey City, N.J. 07304**  
**Cuadra 21509, Lote 3**

Las concentraciones de cromo hexavalente excedieron los criterios para limpieza del suelo en este lugar.

La demolición del edificio de Al Smith Moving tuvo lugar en julio y agosto de 2017. El saneamiento del suelo se realizó entre agosto de 2017 y enero de 2018, donde se extrajeron y retiraron de esta área aproximadamente 12,600 toneladas de desechos contaminados con cromo.

La colocación del relleno limpio hasta la calificación casi final se completó en enero de 2018. En abril de 2019 se presentó un informe de medidas de saneamiento al NJDEP, el cual se aprobó en mayo de 2019.

**Propiedad de Ten West Apparel**  
**800 Garfield, Jersey City, N.J. 07304**  
**Cuadra 21510, Lote 39**

Las concentraciones de cromo hexavalente exceden los criterios para limpieza del suelo y las concentraciones de cromo total exceden las GWQS del NJDEP en esta ubicación.

PPG compró esta propiedad en abril de 2017. Se prevé que una excavación de saneamiento tendrá lugar entre los años 2020 y 2021, una vez que el inquilino actual desocupe el edificio. Luego se realizará una investigación sobre las aguas subterráneas.

PPG ha contratado a un LSRP para abordar la contaminación sin cromo del relleno histórico y las operaciones anteriores del sitio no relacionadas con PPG. Estos y otros contaminantes que no contienen cromo que exceden las normas de saneamiento del suelo y los niveles de detección de aguas subterráneas se abordarán bajo el programa LSRP. Hay en curso una investigación de saneamiento para abordar la contaminación sin cromo. Crystal Leavey de APTIM es la LSRP. Su número de teléfono es el (609) 588-6154. Su dirección de correo electrónico es [crystal.leavey@aptim.com](mailto:crystal.leavey@aptim.com).

**Caven Point Avenue, Jersey City, N.J. 07305**  
**Nº de identificación del NJDEP 708218**

Los resultados analíticos de una investigación de saneamiento del suelo justo al sur de Caven Point Avenue, ubicada entre la Estación Valero y propiedades de 20 Commercial Street, revelaron una concentración de cromo hexavalente que excedió los criterios para limpieza. PPG saneó esta zona afectada por cromo en mayo de 2014. Los resultados se documentaron en un informe de medidas de saneamiento aprobado por el NJDEP en agosto de 2015. En 2016, se emitió una carta de resultado de acción de respuesta que indica que no se requieren medidas de saneamiento adicionales para el Programa de saneamiento del sitio, (Número de interés del programa 708218).

**457 Communipaw Avenue, Jersey City, N.J. 07305**  
**Cuadra 18901, Lotes 11, 13, 14 y 15**  
**No. de ID de NJDEP 715149**

Los residuos químicos de cromato, o CCPW, eran la fuente de concentraciones de cromo hexavalente que excedieron los criterios para limpieza de suelo.

Se descubrió suelo afectado por cromo en la intersección de Berry Lane y Communipaw Avenue. La excavación de aproximadamente 70 toneladas de tierra afectada por cromo se realizó entre febrero y marzo de 2016 en el derecho de paso de Communipaw Avenue (cuadra 18901, lote 1.01) adyacente a 457 Communipaw Avenue. El material excavado se transportó y eliminó en ubicaciones autorizadas, fuera del sitio, de acuerdo con las reglamentaciones pertinentes. La parte de esta zona afectada que era accesible a PPG ha sido saneada por completo.

Durante la excavación, y confirmado por los resultados analíticos posteriores a la excavación, se observaron CCPW en la pared lateral occidental de la excavación, lo que indica que los impactos del suelo se extienden hacia la propiedad adyacente (457 Communipaw Ave, cuadra 18901, lote 15). PPG está llevando a cabo una investigación que informará la decisión sobre un enfoque de saneamiento.

### **Carreteras**

**Carteret Avenue** (entre las avenidas Garfield y Pacific): se está trabajando para excavar el suelo y los desechos afectados por cromo después de que PPG llegara a un acuerdo con la Autoridad de Servicios Públicos Municipales de Jersey City sobre un plan para extraer y transportar el material afectado encima o al lado de una línea de alcantarillado de 96 pulgadas enterrada a más de 15 pies debajo de la calle. La finalización de la excavación está programada para principios del próximo año.

**Forrest Street** (oeste de la intersección con Carteret Avenue): una sección de Forrest Street y partes exteriores de edificios de propiedad privada situados en el lado norte de la carretera se han restaurado por completo después de la excavación de PPG del suelo contaminado con cromo en 2017. El suelo y los escombros contaminados con cromo que se encuentran debajo y en las proximidades de los edificios se tratarán cuando la propiedad se vuelva a reurbanizar.

**Garfield Avenue** (entre Carteret Avenue y el puente para el ferrocarril ligero): el NJDEP y la ciudad están revisando un plan de trabajo para tratar el suelo contaminado con cromo debajo de la calle. Las actividades de reparación no comenzarán hasta que la calle se ensanche o se abra para reparar o reemplazar los servicios públicos debajo de la misma.

**Halladay Street North** (entre Carteret Avenue y Forrest Street): PPG excavará y transportará el suelo y los escombros contaminados con cromo que se encuentran debajo de las partes de la calle después de que la Autoridad de Servicios Públicos Municipales de Jersey City desvíe la línea de alcantarillado que presta servicios a los predios de este tramo de Halladay Street. Los funcionarios de la Autoridad Municipal de Servicios Públicos de Jersey City (Jersey City Municipal Utilities Authority, JCMUA) dicen que esperan completar su trabajo el próximo mes. PPG comenzará su excavación el próximo mes de marzo.

### **Investigaciones adicionales**

De acuerdo con una solicitud del NJDEP para delinear aún más la contaminación por cromo, también se investigaron las siguientes propiedades (los resultados fueron menores que las normas de saneamiento del suelo):

- Parness Trucking Corporation –181 Pacific Avenue (cuadra 19903, lotes 1, 4, 5, 8 & 9)
- Estación Valero – 770 Garfield Avenue (cuadra 23305, lotes 1 & 2)
- East Cost Collision – 783 Garfield Avenue (cuadra 23304, lote 13)
- Frenchpark Warehouse – 855 Garfield Avenue (cuadra 21404, lotes 3 & 5)
- Cypress Tavern – 784 Garfield Avenue (cuadra 21510, lote 7)
- Garfield Avenue Scrap Metal – 802 Garfield Avenue (cuadra 21510, lote 10)
- 20 Commercial Street (cuadra 24301, lote 1)
- Antigua zona de Northern Morris Canal (cuadra 18901, lotes 3 - 15)
- 851 Garfield Avenue, LLC - 851 Garfield Avenue (cuadra 21404, lote 6) [Los pozos instalados en esta propiedad pueden usarse en la futura investigación de saneamiento de aguas subterráneas].

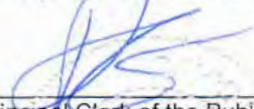
Las concentraciones totales de cromo de las muestras de agua subterránea recolectadas en pozos en y cerca de la propiedad de Frenchpark Warehouse el año pasado no excedieron las normas de calidad para aguas subterráneas del NJDEP. Las muestras recolectadas antes de que comenzara la excavación del suelo al otro lado de la calle en el sitio No. 114 en 2014 excedieron las normas.

## **Display Advertisement**

State of New Jersey,) ss  
County of Hudson)

Perline Garcia, of full age and being duly sworn according to law, deposes and says that he/she is an advertising clerk for The Evening Journal Association; that The Jersey Journal is a public newspaper published in the Town of Secaucus, with general circulation in Hudson County; and a notice, a true copy of which is annexed, was published in The Jersey Journal on the following date(s):

Jersey Journal 09/18/2019

  
Principal Clerk of the Publisher

Sworn to and subscribed before me this 18th day of September 2019

  
Notary Public

DAVID W. BLOMQUIST  
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY  
Comm. # 50085990  
My Commission Expires 7/12/2023

**Notification of Environmental Investigation and Cleanup  
Hudson County Chromate Site No. 114, Garfield Avenue Site  
880-900 Garfield Ave., Jersey City, N.J. 07305  
Block 21501, Lots 16, 17, 18, 19 and 20  
NJDEP ID #G000005480  
September 18, 2019**

In accordance with New Jersey Department of Environmental Protection (NJDEP) regulations for "Notification and Public Outreach," PPG is required to provide information relating to environmental conditions and remedial activities being conducted at the above-referenced site.

Former operations conducted at the Garfield Avenue Site (the Site) included a chromium ore processing plant. Groundwater at the Site is impacted with hexavalent chromium and other incidental metals that were associated with Site operations and were initially detected in the groundwater in 1983 and in the soil in 1990. PPG has determined that the contamination in groundwater has migrated from the Site and will continue to investigate until the extent of contamination is defined.

PPG continues to conduct investigative and/or remedial activities in accordance with the requirements of the NJDEP to address the chemical contaminants associated with former plant operations. The southern boundary of the groundwater contamination is located approximately at Caven Point Avenue, which is about 800 feet from the Site. The eastern boundary is near to and along Pacific Avenue, which is approximately 200 feet from the Site. The northern boundary is located proximate to a commercial property known as 90 and 98 Forrest Street.

The chromium-impacted groundwater is located beneath properties in and immediately around the Site. Water reservoirs in Boonton, N.J., supply Jersey City with its drinking water. No groundwater in Jersey City is used for drinking, household or commercial uses. Excavation of chromium-impacted soil at Site 114, which was the source of chromium in groundwater, was completed in November 2014. A groundwater cleanup, meanwhile, is under way.

For additional information or to obtain a copy of the complete fact sheet for this Site, please contact:

- The independent, court-appointed site administrator for PPG's cleanups via:
  - Telephone: 201-777-2099;
  - Email: [Info@chromecleanup.com](mailto:Info@chromecleanup.com); or
  - Letter: Chromium Cleanup Partnership, One Hovchild Plaza, 4000 Route 66, 4th Floor (MDMC), Tinton, Falls, N.J. 07753; or
- \* PPG's community relations consultant, Je Worden, via:
  - Telephone: 412-253-0816; or
  - Email: [je@worden-pr.com](mailto:je@worden-pr.com).